

Read all information and instructions in this document carefully before using the device and keep it for further reference. For more device information and instructions, please refer to other documents (if any) accompanying the device or scan the QR code (if any) on the packaging to get more information.

COPYRIGHT ©2022 Hangzhou Hikfire Technology Co., Ltd. All rights reserved.

About this Document

The document includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the document is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please contact our Customer Service for the latest version of this document.

Please use this document under the guidance of professionals.

Note: The interface varies with the models. Please refer to the product datasheet for details.

Trademarks

HIKFIRE and other Hikfire's trademarks and logos are the properties of Hikfire in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

DISCLAIMER

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKFIRE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKFIRE BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKFIRE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKFIRE SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKFIRE WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

Table des matières

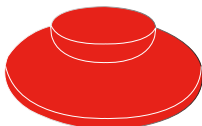
Vue d'ensemble	1
1. Contenu de l'emballage	1
2. Notions de base	1
Obtenir l'application EZVIZ	2
Mise en marche du détecteur	2
Test automatique	3
Ajout de votre détecteur à EZVIZ	3
Méthode 1 Ajout par lecture de QR code	3
Méthode 2 Ajout par la passerelle	4
Sélection de l'emplacement adéquat	4
Installation du détecteur	5
1. Fixation par vis (recommandée)	5
2. Fixation par autocollants expansés	5
Test du détecteur	6
1. Méthode de test	6
2. Résultat du test	6
Spécifications	7
Fonctionnement du détecteur	7
INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES	8
1. Installation de la pile	8
2. Remplacement de la pile	8
Opérations sur l'application EZVIZ	9
1. Vue en direct	9
2. Paramètres	9
INFORMATIONS À L'ATTENTION DES MÉNAGES PRIVÉS	10

Vue d'ensemble

1. Contenu de l'emballage



1 détecteur de fumée



1 capuchon antipoussière



1 base de montage



1 batterie



1 gabarit de perçage



1 autocollant en mousse



1 kit de visserie



2 document d'informations réglementaires



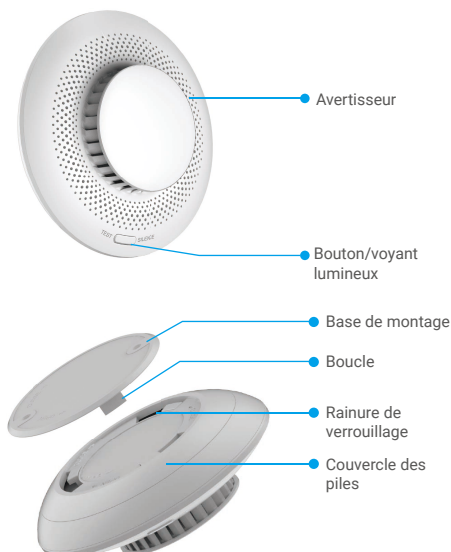
1 guide de démarrage rapide

i L'aspect de l'appareil peut varier selon le modèle que vous avez acheté.

2. Notions de base

Avec le protocole de communication Zigbee, le détecteur de fumée (ci-après dénommé « détecteur ») peut déclencher une alarme sonore et lumineuse lorsqu'il détecte de la fumée, un incendie ou d'autres situations dangereuses, puis transmettre les informations d'alarme via la passerelle.

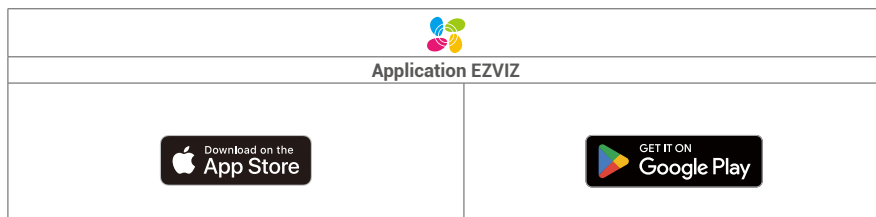
Le détecteur peut être appliqué à divers scénarios comme les magasins, les résidences, les hôtels, les tours d'habitation, etc.



Conditions de l'appareil	Voyant lumineux	Avertisseur
Alarme d'incendie	Clignotement rapide en rouge	Bip rapide
Veille en ligne	Clignotement vert toutes les 10 minutes	Désactivé
Veille hors ligne	Voyant éteint	Désactivé
Anomalie du détecteur	Clignotement jaune rapide deux fois toutes les 40 secondes	Désactivé
Faible tension	Clignotement jaune rapide une fois toutes les 40 secondes	Un bip avec clignotement
Appareil allumé	Voyant éteint	Un bip
Configuration réseau par pression d'un bouton	Clignotement rapide en vert	Désactivé
Test automatique	Deux séries de clignotements rouge, vert et jaune par alternance	5 bips

Obtenir l'application EZVIZ

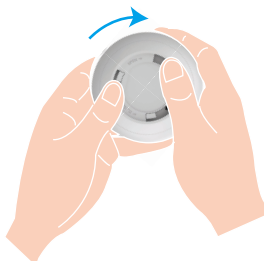
1. Connectez votre téléphone portable à un réseau Wi-Fi (conseillé).
2. Téléchargez et installez l'application EZVIZ en recherchant « EZVIZ » dans l'App Store ou dans Google Play™.
3. Lancez l'application et créez un compte utilisateur EZVIZ.



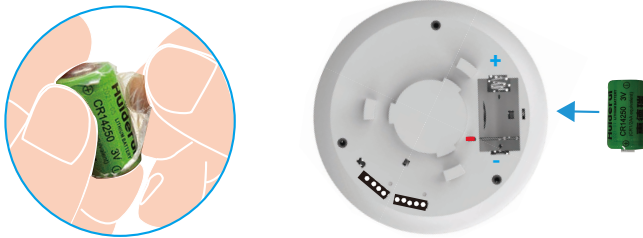
- i** Si vous possédez déjà l'application, vérifiez que vous utilisez la dernière version. Pour déterminer si une mise à jour est disponible, accédez à l'App Store et effectuez une recherche avec le mot-clé EZVIZ.

Mise en marche du détecteur

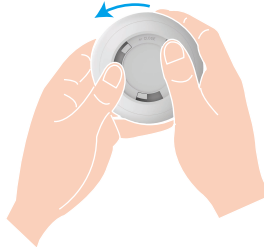
1. Retirer le couvercle de la pile en le faisant tourner dans le sens du repère **OPEN** sur le couvercle.



2. Retirez le sachet plastique isolant de la pile, puis installez la pile en respectant la polarité.



3. Installez le couvercle de la pile en le faisant tourner dans le sens du repère **CLOSE** sur le couvercle.



i Si vous devez remplacer la pile, veuillez acheter une pile Li-Mn CR14250.

Test automatique

Après avoir installé ou remplacé la pile, testez le détecteur avant de l'installer pour vous assurer que l'avertisseur et le voyant lumineux sont en bon état de fonctionnement. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter le fournisseur immédiatement.

Ajout de votre détecteur à EZVIZ

Méthode 1 Ajout par lecture de QR code

1. Connectez-vous à votre compte à l'aide de l'application EZVIZ. Appuyez sur l'icône d'ajout d'appareil pour accéder à l'interface de lecture du QR Code.
2. Scannez le QR code figurant au bas du détecteur ou sur la couverture du manuel d'utilisation.



3. Ajoutez le détecteur en suivant l'assistant de l'application.

Méthode 2 Ajout par la passerelle

1. Appuyez brièvement sur la touche de fonction de la passerelle pour accéder au mode d'ajout d'appareil : l'anneau lumineux clignote lentement en blanc.
2. Maintenez le bouton du détecteur enfoncé pendant 5 secondes afin qu'il entre en mode de configuration réseau, et le voyant lumineux se mettra à clignoter rapidement.
3. Un message vocal vous rappellera que le détecteur a été ajouté automatiquement à la passerelle, ou vous pourrez voir le détecteur ajouté dans votre application EZVIZ.

- i** Si le voyant lumineux clignote rapidement en vert pendant 3 minutes, ce qui signifie que le détecteur n'a pas été ajouté à la passerelle, veuillez répéter les étapes ci-dessus.
- Si vous souhaitez supprimer le détecteur, choisissez l'une des méthodes suivantes pour effacer la liaison entre le détecteur et la passerelle :
 - accédez à la page des détails du détecteur dans votre application EZVIZ, puis supprimez le détecteur ;
 - maintenez le bouton du détecteur enfoncé pendant 5 secondes pour le réinitialiser, puis supprimez le détecteur de la passerelle.

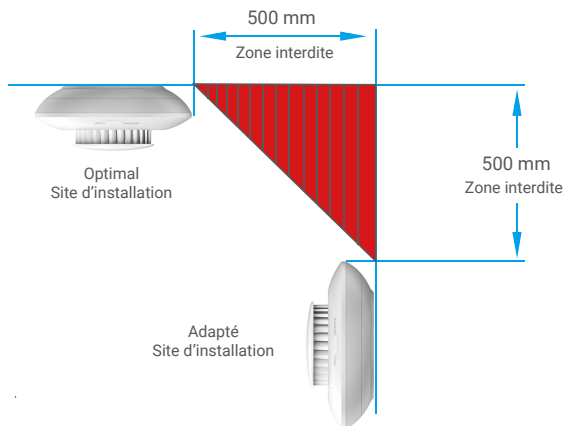
Sélection de l'emplacement adéquat

Précautions d'installation

- Veuillez vous référer strictement aux instructions d'installation du manuel de l'utilisateur pour installer votre détecteur.
- Afin d'éviter tout danger, veuillez fixer solidement le détecteur lorsque vous l'installez sur un mur ou au plafond.
- Veuillez vous assurer que tous les composants, y compris le détecteur à l'intérieur de l'emballage, sont en bon état.
- Vous devez prévoir plusieurs détecteurs lorsque la longueur du lieu d'installation (comme le plafond) est supérieure à 10 mètres.
- Veuillez installer le détecteur après avoir terminé votre décoration intérieure, afin que le détecteur ne soit pas pollué par l'environnement.
- Les paramètres d'installation sont soumis à la norme EN 14604:2005/AC:2008.
- N'installez pas le détecteur dans les endroits suivants :
 - espaces à forte humidité comme la cuisine, la buanderie, la salle de bain ;
 - endroits à haute température et sujets à la pollution comme les poêles ;
 - endroits à forte convection comme les climatiseurs, les ventilateurs, les sorties de chauffage ;
 - abris à outils ;
 - endroits poussiéreux, sales ou avec beaucoup d'insectes ;
 - endroits situés à moins de 1,5 mètre d'une source de lumière ;
 - espaces sans circulation d'air (sommets ou coins d'une maison).

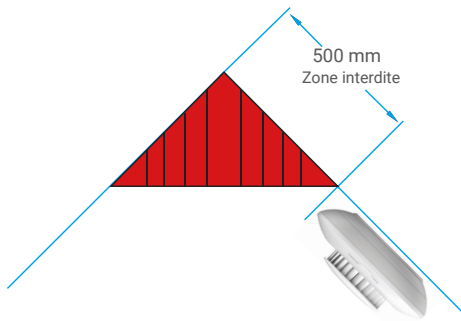
1. Pour un toit plat

Le bord du détecteur doit être éloigné d'au moins 500 mm de tout mur.



2. Pour un toit en pente ou en forme de losange

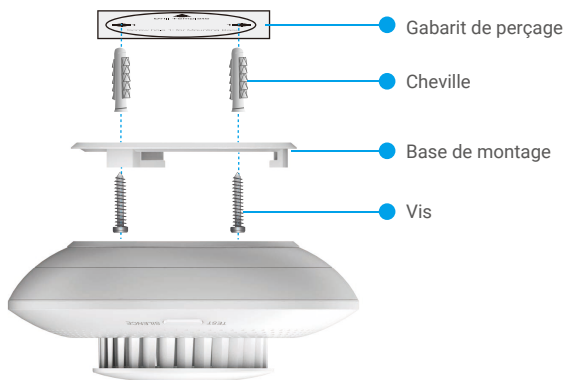
Le détecteur doit être maintenu à une certaine distance du toit ; lorsque la pente du toit est inférieure à 30 degrés, la distance appropriée est de 500 mm.



Installation du détecteur

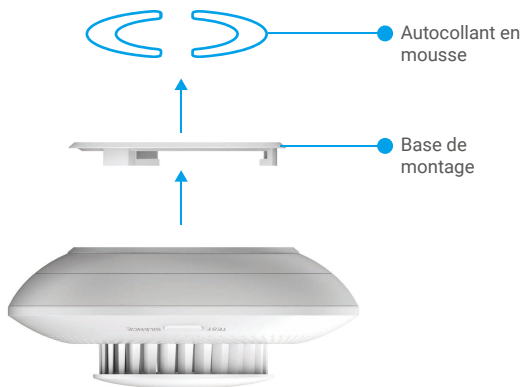
1. Fixation par vis (recommandée)

1. Collez le gabarit de perçage sur une surface propre et plane du plafond.
2. (Sur un mur en ciment uniquement) Percez les trous correspondant au gabarit de perçage, puis insérez les chevilles.
3. Alignez les trous en U correspondant à la base de montage sur les chevilles, puis fixez la base de montage avec les vis.
4. Faites tourner le détecteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller complètement les boucles du détecteur et les rainures de verrouillage de la base de montage.
5. L'installation est terminée.



2. Fixation par autocollants expansés

1. Collez l'autocollant expansé sur la base de montage.
2. Retirez le film de protection de l'autocollant expansé pour fixer la base de montage sur la surface du plafond.
3. Faites tourner le détecteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller complètement les boucles du détecteur et les rainures de verrouillage de la base de montage.
4. L'installation est terminée.



Test du détecteur

1. Méthode de test

Placez une cigarette allumée ou tout autre objet produisant de la fumée à proximité du détecteur, faites entrer la fumée dans l'orifice d'entrée du détecteur jusqu'à ce que le détecteur déclenche une alarme.



2. Résultat du test

Lorsque la fumée atteint une concentration donnée, le détecteur déclenche une alarme, le voyant lumineux clignote rapidement en rouge et l'avertisseur émet un long bip.

- i** Une fois le test terminé, vous pouvez souffler la fumée à l'intérieur des orifices d'entrée du détecteur pour réduire la concentration de fumée, puis le détecteur éteindra l'alarme et se remettra en veille.

Spécifications

Paramètres	Descriptions
Modèle	CS-T4C-BG
Nom	Détecteur de fumée
Mise en œuvre du produit Norme	EN 14604:2005; EN 14604:2005/AC:2008
Principe de fonctionnement	Type photoélectrique
Mode de communication	ZigBee
Volume d'alarme	≥ 85 dB à 3 m (pondéré A)
Mode d'alarme locale	Alarme sonore et lumineuse
Tension de fonctionnement	3 V CC, pile au lithium CR14250
Courant de veille	≤ 15 µA
Intensité moyenne de l'alarme	≤ 35 mA
Température de fonctionnement	-10 °C à 55 °C
Humidité de fonctionnement	Humidité relative : ≤ 95 %
Durée de vie de la batterie	3 ans (la durée de vie de la batterie peut être raccourcie en raison des situations d'utilisation réelles).
Dimensions (diamètre x hauteur)	Φ 87 mm x H 35 mm

Fonctionnement du détecteur

Détecteur de fumée

En mode veille, lorsque les particules de fumée dans le détecteur de fumée atteignent une concentration spécifiée, le détecteur passe en mode alarme.

Mode alarme : L'avertisseur émet un signal sonore et le voyant lumineux clignote rapidement en rouge.

Silence

En mode alarme, appuyez brièvement sur le bouton pour faire taire l'alarme (la période de silence est de 10 minutes).

Remarque : une fois l'alarme arrêtée, si la concentration de fumée à l'origine de l'alerte se poursuit, l'alarme se réactivera dans 10 minutes.

Réinitialisation

En mode silence, appuyez brièvement sur le bouton et le détecteur repasse en mode veille.

En mode alarme, si la fumée se dissipe, le mode alarme est désactivé et le détecteur repasse automatiquement en mode veille.

Test

Vérifiez si l'avertisseur sonore et le voyant lumineux fonctionnent correctement.

En mode veille, si vous appuyez brièvement sur le bouton, le détecteur passe en mode test.

Mode test : L'avertisseur bipé 5 fois, et le voyant lumineux clignote alternativement en rouge, vert et jaune deux fois, ce qui indique que l'avertisseur et le voyant lumineux fonctionnent correctement.

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES


1. Installation de la pile

Déchirez l'isolation de la pile, placez la pile dans la plaque de base et insérez-la jusqu'au bout.

2. Remplacement de la pile

Retirez la pile de la plaque de base et remplacez-la par la pile au lithium CR14250 achetée chez un fabricant régulier. Testez le bon fonctionnement de l'appareil chaque fois que vous remplacez les piles après avoir remonté l'appareil sur la plaque de base. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez ajouter l'appareil et configurer à nouveau le réseau en suivant les étapes de la partie Configuration ou contactez directement notre service technique.



- Il y a un risque d'explosion lorsque la pile est remplacée par une pile de type incorrect.
- Le remplacement de la pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation d'une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium).
- Ne jetez pas une batterie au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une batterie, car cela pourrait engendrer une explosion.
- Évitez de laisser la batterie dans un environnement ambiant extrêmement chaud ou soumis à de faibles pressions atmosphériques, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Éliminez les batteries usées conformément aux instructions.
-  identifie le support de batterie lui-même et identifie le positionnement des cellules à l'intérieur du support de batterie.
- "+" identifie la ou les bornes positives de l'appareil qui sont utilisées avec, ou génèrent du courant continu, "-" identifie la ou les bornes négatives de l'appareil qui sont utilisées avec, ou génèrent du courant continu.

Opérations sur l'application EZVIZ



L'interface de l'application peut être différente en raison de la mise à jour de la version, et l'interface de l'application que vous avez installée sur votre téléphone prévaut.

1. Vue en direct

Lorsque vous lancez l'application EZVIZ, vous pouvez gérer votre appareil selon vos besoins sur la page d'accueil.

Notification des messages d'alarme	Lorsque les événements anormaux suivants sont détectés, un message d'alarme est envoyé à l'application via la passerelle : <ul style="list-style-type: none">• Alarme de fumée/réinitialisation de l'alarme• Tension faible de la batterie• Anomalie d'appareil
Partager	Vous pouvez partager l'appareil avec les membres de votre famille ou vos invités.
Paramètres	Cliquez sur cette icône pour effectuer les réglages des fonctions et les réglages généraux.
Journal de l'appareil	Vous pouvez afficher les journaux récents de l'appareil ici.
Ignorer	En mode alarme, vous pouvez effacer l'alarme en appuyant sur le bouton Ignorer sur la page d'accueil de l'application.

2. Paramètres

Paramètre	Description
Nom de l'appareil	Pour personnaliser le nom de votre appareil.
Caméra associée	Appuyez pour associer les appareils disponibles à proximité.
Liaison intelligente	Vous pouvez ajouter une nouvelle routine ici.
Coupler un appareil	Vous pouvez voir la passerelle associée ici.
Informations sur l'appareil	Affichez les informations concernant l'appareil.
Partager l'appareil	Vous pouvez partager l'appareil avec les membres de votre famille ou vos invités.
Supprimer l'appareil	Pour supprimer la passerelle d'EZVIZ Cloud.

INFORMATIONS À L'ATTENTION DES MÉNAGES PRIVÉS

1. Collecte séparée des déchets d'équipements : les équipements électriques et électroniques usagés sont désignés par le terme Déchets d'équipements. Les propriétaires de déchets d'équipements doivent les mettre au rebut séparément des déchets municipaux non triés. Les déchets d'équipements ne font en particulier pas partie des déchets ménagers et doivent être traités par des systèmes de collecte et de retour spécifiques.

2. Piles, piles et batteries rechargeables et ampoules : les propriétaires de déchets d'équipements doivent, en règle générale, séparer les piles usagées et les piles et batteries rechargeables des équipements usagés si celles-ci n'y sont pas scellées et peuvent en être retirées sans être détruites, avant de les remettre à un point de collecte. Cela ne s'applique pas si les déchets d'équipements sont préparés en vue de leur réutilisation grâce à la participation d'une autorité publique de gestion des déchets.

3. Options de retour des déchets d'équipements : les propriétaires de déchets d'équipements de ménages privés peuvent les rapporter gratuitement aux points de collecte des autorités publiques de gestion des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques. Les boutiques dont la surface de vente totale est d'au moins 800 m² qui proposent des équipements électriques et électroniques plusieurs fois par an ou de manière permanente et les mettent à disposition sur le marché sont dans l'obligation de les reprendre. Cela s'applique également au cas de la distribution par moyens de communication à distance, si les surfaces de stockage et d'expédition d'équipements électriques et électroniques sont d'au moins 400 m² ou si les surfaces totales de stockage et d'expédition sont d'au moins 800 m². Les distributeurs doivent en principe assurer la reprise en proposant des sites de retour appropriés à une distance raisonnable de l'utilisateur final concerné. La possibilité de retourner gratuitement les déchets d'équipements existe pour les distributeurs qui sont dans l'obligation de les reprendre, entre autres, si un nouvel appareil similaire remplissant essentiellement les mêmes fonctions est fourni à l'utilisateur final.

4. Avis de confidentialité : les équipements usagés comportent souvent des données personnelles sensibles. Cela s'applique en particulier aux appareils reposant sur des technologies d'information et de télécommunication, tels que les ordinateurs et smartphones. Dans votre propre intérêt, notez que chaque utilisateur final a pour responsabilité de supprimer les données des équipements usagés à mettre au rebut.

5. Signification du pictogramme de « poubelle sur roues barrée » : le symbole de poubelle sur roues barrée qui figure régulièrement sur les équipements électriques et électroniques indique que les appareils concernés doivent être collectés séparément des déchets municipaux non triés à la fin de leur durée de vie utile.